

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم ااربعاء 28 شعبان عام 1329

ANO X

Redacción y Administración: San Miguel, 4

MELILLA.- Miércoles 23 de Agosto de 1911

Imprenta y Encuadernación: Iglesia 2

NÚMERO 2939

Los compromisos del Majzen

Nuestro estimado colega «Diario Universal», cuyas afinidades con el Gobierno del Sr. Canalejas son tan bien conocidas, ha publicado varios artículos poniendo de relieve los derechos de España sobre la llamada Santa Cruz de Mar Pequeña y ahora publica otro muy razonado, que intitula «España y el Magzhen» pidiendo que no se demore por más tiempo la entrega de Ifni, y que el Magzhen cumpla sus compromisos con España en lo relativo al Rif.

Mejor que extraer ese escrito con el que debemos mostrarnos conformes todos los españoles, es reproducirlo íntegro, pues, los argumentos son de tal fuerza que no admiten réplica, sin perjuicio de que por propia cuenta hablemos de las cuestiones de Marruecos y Peñón de Vélez.

Dice así («Diario Universal»):

«En 16 de Noviembre de 1910, al cabo de los diez y siete meses de laboriosas negociaciones con la embajada jerrifiana en esta corte, se firmó entre los ministros de Estado de España y de Marruecos un acuerdo resolviendo las dificultades que habían sido causa de la campaña de Melilla. El mismo día el Mokri dirigió al señor García Prieto dos cartas: la una fijando la fecha del 1 de Mayo del año corriente para la reunión en Mogador de los delegados que han de proceder á la entrega de Ifni, conforme al tratado de 1860; la otra, definiendo el régimen de las empresas españolas de teléfonos, objeto antes de los más injustificados atropellos por las autoridades marroquíes.

Ratificó el Sultán esas estipulaciones contraídas en su nombre por su visir de Negocios Extranjeros, Hacienda y Obras públicas, y así el pacto vino á quedar revestido de carácter definitivo y obligatorio entre ambas partes.

Pasaron no obstante cinco meses sin que S. M. marroquí, embargada por otras preocupaciones, entrase en la inquietud que le producían los hereberes vecinos de Fez, tomándose medida alguna para el cumplimiento de sus compromisos. Nuestro Gobierno, con la aprobación de la opinión pública, á cuya generosidad inata no se acude nunca en vano con cierto género de consideraciones, limitóse á poner en juego contra esa inercia los procedimientos persuasivos y los requerimientos amistosos. Mas estos son por lo visto, tan poco adecuados á la actual disposición de espíritu del Majzen que cuando otros motivos y otros sucesos nos obligaron á desembarcar fuerzas en Larache, El Guebbas y El Mokri hijo desenfadamente declararon que mientras la ocupación durase el Sultán no aplicarían el pacto.

Si ante tan caprichosa interpretación de los hechos, tan relexiva violación de lo solemnemente firmado y ratificado hubiéramos acudido en España, como vulgarmente se dice, «perdido los estribos», habríamos pedido asentimientos bien naturales. Debemos, sin embargo, aplaudir que así no sucediese y que el Gobierno, afanoso sin duda de no añadir á la situación de Marruecos más dificultades que las que tiene, y acabando en aquel momento de tomar una prenda cual la posesión de Larache y Alcázar, se concretase á responder á los dos ministros cherifianos que su tesis era inadmisiblemente y no se consentiría en la práctica que prevaleciese.

De entonces á ahora algo ha cambiado la situación, é indicios hay de que Muley Hafid no se mantiene en actitud tan poco amistosa. Mas el caso es que el pacto no se cumple y que ya no cabe invocar la angustia del Sultán cercado en Fez ó los embarazos del Majzen para hacer frente á una situación que Moitnier, Dalbize y Ditte se han encargado de despejar.

Y no es posible, ciertamente, admitir, hoy que existe un Convenio claro, terminante, categórico, especificando las obligaciones del Sultán con respecto á nuestras plazas fuertes y los medios para atender á las mismas, que se pretenda por el Majzen proceder lo mismo que antes, cuando la vaguedad de las cláusulas ó la ausencia de todo precepto relativo á los recursos y maneras de aplicarlas facilitaba pretextos, ya que no razones, para salvar la palabra dada.

Sin duda que una parte importante del Acuerdo de Noviembre de 1910, á saber, la concerniente al pago de la indemnización de guerra, no podrá empezar á ejecutarse mientras el impuesto minero, consecuencia del reglamento previsto por el Tratado de Algeiras, no entre en vigor; sin duda asimismo que otra parte, la que en Mayo más urgía, la pertinente á la seguridad de Ceuta, ha

sido anticipada por nuestro Gobierno y nuestras fuerzas, ante el apremio de las circunstancias. Pero queda todo lo referente al Rif y todo lo que á Santa Cruz de Mar Pequeña atañe.

Suponemos que el Gobierno no omitirá gestiones para que el Sultán designe sin más dilaciones el alto comisario imperial en la primera de aquellas comarcas, provea á lo necesario para la organización de la policía en Alhucemas y el Peñón y designe de acuerdo con nosotros los caides, jueces, etc., en cabillas como las de Tensaman, Beni Urriague, Bocoys, Beni Ittet, donde la desidia del Majzen ha permitido que la rebelión aviente hasta los últimos rastros de autoridad y de organización.

Esta obra, necesaria y urgente, no susceptible de complicar, sino, muy al contrario, de despejar la situación, puede al cabo realizarse en todo tiempo. Mas hay una que no está sujeta solamente á las veleidades del Majzen, olvidadizo hoy de lo que prometió ayer, sino también á leyes y mudanzas físicas. La costa donde Santa Cruz de Mar Pequeña se halla enclavada, nunca muy fácil de abordar, dejará de serlo durante semanas enteras á causa de los vientos que empiezan á reinar desde la primera quincena de Octubre.

Si no se quiere que un año más venga á sumarse á los cincuenta y uno que van transcurridos sin que el Sultán cumpla la cláusula que á punta de bayoneta le arrancó en los campos de Tetuán el heroísmo de nuestros soldados, fuerza es que se piense en el asunto y sobre el Majzen se haga una presión decisiva para que su actitud se despeje antes de que el mes de Septiembre termine.

Prácticas de árabe

Hoy 22, salimos los alumnos de la Academia Oficial de Árabe melillense, para verificar, según Real orden, un viaje de prácticas del idioma en Tetuán y Larache. De las enseñanzas que de él podamos entresacar, no quiero anticipar juicio alguno, porque seguimos la ruta de lo desconocido; cuando abrimos un libro para su estudio, no sabemos los misterios que nos puede aclarar, y de igual modo en este libro práctico que hoy nos muestra su primer hoja, no somos los lectores los llamados á sentar como principio fijo, el de que su lectura nos ha de abrir de par en par las puertas que cierran el embrollo abrumador de la lengua árabe. Únicamente la fama ya adquirida de los autores pregonan las bondades y enseñanzas de sus libros, y en este caso no cabe duda que tiene fama sólidamente cimentada el Capitán Riquelme, que nos ha de servir de director ó autor de esta enciclopedia.

De aquí que en este viaje y con relación á sus enseñanzas, nos guíen fundadas esperanzas. Digo esto á cuento de que no faltará quien piense y diga que aquí en Melilla y sus destacamentos, podíamos haber practicado sobradamente. Los que así dicen, impulsados por no sé qué sentimientos que tiene nuestra sociedad, no ven, ó no quieren ver la vida tan activísima que aquí se hace y que desgasta energías morales é intelectuales, mientras que en este período todas nuestras energías tenderán á un solo fin, que, de no consumirse, al menos avanzará un grau trecho en su realización. Además, el árabe que generalmente oímos en los alrededores de Melilla tiende á un árabe angélico, y ahora podremos apreciar lo que difiere aquél del árabe mogrebis.

En último caso, suponiendo y admitiendo que aquí se puede practicar perfectamente el árabe, no se puede por menos que aplaudir el viaje, no ya mirando á sus enseñanzas sino considerándolo como estímulo.

Falta hace el estímulo en esta Plaza, en donde dá lástima y quizá otra cosa, viendo que solo han llegado al final de los tres cursos reunidos, una quincena escasa de alumnos.

Animará á los melillenses el viaje á Tetuán? El vapor va á partir y las clases de árabe pronto darán comienzo...

L. Ruedas-Ledesma.
Agosto 1911.

Véase en cuarta plana nuestro folletín.

INFORMACIÓN ÁRABE

انبائنا اخبار
طنجة

وان هذى جمل الناس يريدون
حماية دولة دولنا اللامانية من غرهم من
اورنسيا بعد احتلالها للبربر كانت طن
الناس حين ملكت بلاد البربر تخد
نار بتانها وسار بهم لخلاف الطنون و
وعوا على مفاة مالك اللامانية بى ماصي
الزمان فد كان يحدتهم واذا به انتهى
حديثه الى حالة البربر رجال اوراله
واجابهم ان للمغرب رجال ولا يحكم
فيهم احد البربر من كثرة زعواها
وسجاعة لعرضها لو تعلمها ذو رايون
كاهنا كصل لها طابطة من امر الهنا

اصلان الجديرو

انا اخبار من مدينة الصويرة الى
ما تجرى احكامه الان بمدينة اجدير
ويحمود اللامانية المازمين خدمة حر
بوم بى باخيرات بنزلون بى كادور ويا
ويانون برا الى احوية ويكويون الى
مجلسهم ولم يسلم احد والناس تاهم
وارحين محرومين بما جعلته الدولة ال
لامانية من احتلالها لهدون السوسية
المجاورة للسودان والصحرى وصحات
القوم كاهم ثمة وتاورت لنا اخبار هدا
وتجار الصويرة فد خابت رجواهم واكدت
ست سلعتهم ورجون الدولة ان تطوع
اهم تجارة بى احادير يتجرون بها

EL TEXTO ARABE

Noticias de la región del Sur.

Medidas higiénicas

Continúa la «Gaceta» publicando los reales órdenes relacionadas con la higiene y siguen en casi todas las provincias complementándose con otras no menos loables, al objeto de prevenirse contra la invasión cólera, y de combatirla eficazmente en el desgraciado caso de que se presentara la terrible epidemia.

La última R. O. se ocupa de los manantiales ó rios utilizados para suministrar agua potable á las poblaciones, recomendando esquisita vigilancia á las autoridades municipales para evitar la contaminación.

Se encarga que las aguas de las alcantarillas y de los lavaderos públicos sean desinfectadas ó depuradas, en estanques septicos ó de otra manera antes de incorporarse á los rios donde desembocan.

En Melilla, poco se hace en materia de higiene, pues siguen los focos de infección que hemos señalado en diversas ocasiones y el peligro de las alcantarillas que vierten en Río de Oro, precisamente á dos pasos de los lavaderos.

El vecindario tangerino protesta contra el Consejo Sanitario por no haber adoptado las naturales medidas de precaución, admitiendo á libre plática los barcos cualquiera que sea su procedencia.

Los puertos que tienen relación con Tánger debieran ocuparse del asunto y no admitir, sin las debidas precauciones los buques que de allí procedan.

La pasión por el hielo

La ola ardiente pasa por Europa y por Africa, achicharrándolo todo, hasta el punto de que si la cosa sigue así, nos vamos á abarquillar.

Dicen los viejos que nunca conocieron cosa igual. ¡Qué sudar! ¡Qué sed! ¡Qué agotamiento! Esta ola va á concluir con nuestra existencia, sobre todo con la de las gentes metidas en carnes.

Conozco á muchos vecinos que llevan cuatro meses sin salir de casa. Si lo han intentado se han visto obligados á retroceder muriéndose de fatigas. No encuentran más postura soportable que la horizontal sobre los balcones del patio recién regados y sin más ropa que la camisa con absoluto olvido del pudor.

El calor que padecemos nos ha llevado á la pasión invencible y avasalladora por las bebidas frías.

Cuando el sol va de capa caída, llegan los parroquianos á los cafés.

—¿Qué va á ser?

—¿Tiene gracia la pregunta! ¿Está frío el helado? ¿Sí? Pues traiga media docena de limones á quince bajo cero, con espacios de cinco minutos.

La repostería ha adelantado mucho en estos tiempos. Antes no se conocían otros «sorbetes» que la fresa, el mantecado y el arlequin, alternando con la leche helada, el limón y la horchata. Ahora hay en eso más fantasía que en los colores de telas para vestidos de señora, y se encuentran todo lo que se desea cuando no se ha acabado, pues esto suele suceder algunas veces. ¿Hubieran podido pensar nuestros abuelos en que los maestros neveros iban á llegar á la genial concepción del granizado de alméja?

¡Dichosos los pudientes que están en condiciones de tomar helado hasta el occiduo!

En cambio les de mediano pasar tenemos que limitarnos á tomar un poco de cerveza tibia los domingos, y á coigar el botijo cuando sopla el poniente para que el sudor del barro enfrie el agua.

Menos mal que tenemos el consuelo de pensar que aquí el calor suele durar nada menos que hasta Navidad.

D. Segis.

DE INTERÉS LOCAL

Han sido autorizados:

—D. Santiago Anglada para establecer un taller de oristería y hojalatería en la calle del General Pareja.

—D. Antonio Fernandez para una panadería en la calle del General Barceló.

—A. D. Miguel Guardia se le ha concedido un solar en el barrio Real.

—D. Vicente Más ha sido autorizado para hacer reformas en la casa que posee en la calle de Castelar.

—A. D. Manuel Muñoz, se le ha concedido permiso para hacer una acometida á la alcantarilla de la calle de Castelar.

—A. D. Sebastián Guerrero, para hacer reparaciones en una casa de la Alcazaba.

—A. D. José Jiménez, y D. Salvador González, para retirar rebigos de depósito de la caja de la Junta de Arbitrios.

—D. Miguel Estela, ha sido autorizado para establecer un almacén de materiales y otros artículos en la calle de O'Donnell.

—D. Alejandro Artés, para continuar con un café en la calle del General Chacel.

—D. Fernando Sevilla ha sido dado de baja en un café de la calle del general Chacel, y de alta en el mismo D. Alejandro Artés.

—D. José Saez ha sido autorizado para establecer una casa de comidas, bebidas y huéspedes en el barrio de Triana.

—D. Jacob Azulay para una hojalatería en la Avenida de Martínez Campos.

—D. Manuel Peña para ejercer su industria de afilador y venta de efectos de peluquería en la carretera del Buen Acuerdo.

—D. Mohamed Saraiba, ha sido autorizado para trasladar al barrio Real la tienda de comestibles que posee en Triana.

—D. Antonio Escamez, dueño del Café-restaurant antes establecido en el solar número 37 del Hipódromo; ha solicitado autorización para trasladar dicho establecimiento á Don Florentino Gomez.

Desde Casablanca

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

El asesinato de nuestro compatriota. Otras noticias

Es asunto de todas las conversaciones el crimen cometido en esta ciudad que ha causado gran sensación por el misterio de que está rodeado. El sábado circuló rápidamente la noticia de que el contratista español Sr. García había sido asesinado. Muy pronto se pudo comprobar que el hecho era cierto.

He aquí lo que se supo, cuyo extracto telegraficó.

El Sr. García pasaba al oscurecer á caballo por la calle Anfa, cuando un individuo se dirigió á él y pronunciando breves palabras le hizo dos disparos de revolver.

Herido el contratista por uno de los proyectiles, fué auxiliado por varios transeuntes que le condujeron á la farmacia de M. Hafid á donde acudió un médico sin que fuese posible extraerle la bala.

Poco después el herido pasaba al Hospital. Se afirma que el criminal es un individuo llamado Chaqua Francisco, el cual pertenece á una sociedad secreta que ha dado mucho que hablar en estos últimos tiempos y que en Tunez realizó varios golpes de mano.

La policía practica activas gestiones encaminadas á la captura del agresor, pero hasta ahora no se ha conseguido descubrirlo.

El Sr. García falleció dos horas después de ingresar en el hospital militar, acreditando la autopsia que el proyectil había perforado los intestinos de la víctima.

El finado era persona que gozaba de generales simpatías y su entierro ha sido una gran manifestación de duelo.

Se confía en detener al culpable pues no ha podido embarcar y tampoco ha podido alojarse mucho de la ciudad, presumiéndose se halle oculto en las cercanías.

(Como nuestros lectores saben por nuestra información telegráfica de ayer, el agresor se encuentra ya en poder de la justicia.)

La actividad militar vuelve á ser grande, presumiéndose que el próximo otoño habrá operaciones en grande escala.

Continuamente llegan refuerzos muy superiores á los que se necesitan para cubrir bajas.

No obstante la tirantez de relaciones entre Francia y Alemania, se sigue aquí creyendo que no sobrevendrá un conflicto armado.

Las noticias que recibimos de Mogador no son satisfactorias, exteriorizándose cada día más el deseo de los principales caides de derivar el comercio hacia Agadir, lo que disgusta grandemente al Gueluli, acérrimo partidario de la vía Mogador.

Es posible que estas se resuelvan á tiros creando una situación que alguen pudiera invocar para intervenir.

Para las damas

Traje semi-princesa

¿De qué hablar en este momento? Atravesamos ¡ay! el período menos interesante de la estación. Preciso es resignarse, puesto que este es el único medio de ir hacia noticias nuevas. Los «rendex vout» á la moda están cada día menos animados; poco á poco, sus más fieles habituales desertarán atraídos por el rostro brillante y animado de las playas. Las personas que permanecen en París tienen que hacer visitas, muchas visitas, y esto es una gran preocupación que les impide aparecer ordinariamente. Y todavía, esto no es sino la excepción, porque la mayor parte camina hacia el litoral, que goza del privilegio de reflejar la luz y el calor del cielo mientras aquí la temperatura es insoportable.

Sin embargo, la vida mundana no está por completo suspendida en Pa-

rias, como es fuerza que ocurra, y gracias á ello podemos afirmar que el traje semi-princesa, de líneas simples, de aire juvenil y sin embargo severo y elegante, está cada día más en boga y que conservará en la actual estación y en el próximo otoño el favor de las mujeres que saben vestir bien.

Se confecciona con tejidos ligeramente transparentes, y sobre todo flexibles y sedosos, como por ejemplo, el fulard y el crespón de China.

Uno de los encantos de este traje es la sencillez de su confección, motivo por el cual ésta se halla al alcance hasta de aquellas que solo estén medianamente versadas en el corte. El cuerpo, la falda y las mangas son de una sola pieza.

Otra novedad, es la resurrección, ya definitiva, del bolero, en sus diversas formas y estilos; hoy guarnecen muy airoosamente la mayoría de los cuerpos última novedad.—M. C.

INFORMACIÓN MILITAR

Para conducir licenciados, ha sido pasaportado en Málaga para Granada el 2.º teniente de Cazadores de Tarifa, D. Miguel Ferrer.

Ha sido remitida al Ministerio de la Guerra, relación de comisiones indemnizables desempeñadas por el personal de este territorio en los meses de Julio, Noviembre y Diciembre de 1910 y en Marzo de este año.

Se ha ordenado sean reconocidos en el Hospital Central los individuos de tropa que necesiten hacer uso de los baños de Arचना.

Por el Ministerio de la Guerra han sido destinados á la Brigada Disciplinaria, diez cabos.

Han sido pasaportados: para Málaga, á examinarse para ingreso en la Guardia civil, el primer teniente de Ceriñola, D. Agustín Recal; para Jerez y Villanueva de la Serena, el primer teniente de Cazadores de Cataluña, D. Francisco Gil; para Zeluan, el médico 2.º D. Fernando Perez; para Jerez y Alcalá de Henares, el 2.º teniente D. Nemesio Martín; para Jerez y Badajoz, el 2.º teniente D. Claudio Carracedo; para Jerez y Zamora, el 2.º teniente D. Elisardo Martínez; para Alhucemas y otros puntos, el primer teniente de Ceriñola D. José Gutiérrez.

Se ha remitido al Ministerio de la Guerra la instancia del teniente D. Félix Fernández, en suplica de permuta de cruces.

Al Consejo Supremo de Guerra y Marina ha sido cursada la partida de casamiento del capitán de Artillería D. José Barbeta Baurell, con el condeña Emilia Vilches Fernández.

El 21 del actual se incorporaron al Regimiento Mixto de Artillería de esta plaza, los primeros tenientes destinados al mismo, D. Miguel Gómez Zaldívar y D. José Bermúdez de Castro.

Servicio de la Plaza para hoy

Jefe de día: Sr. Teniente Coronel de Melilla D. Adolfo Pahisa.

Imaginario, otro del Mixto de Artillería D. Joaquín Argüelles.

Hospital y Provisiones, San Fernando segundo capitán.

Parada, Melilla.

Oficial y Sargentos de vigilancia por la Plaza, Ceriñola.

Patrulla en el río de Oro, Ceriñola. Intérprete de servicio en el E. M., Arturo Diaz.

El Comandante Sargento Mayor, José de Prada.

GOBIERNO CHERIFIANO

Comité especial de Obras Públicas

Aviso de adjudicación

El sábado 20 Chaoal 1319 (14 de Octubre de 1911) á las diez de la mañana, se procederá, por el comité especial de Obras Públicas, reunido en sesión Pública, en Dar En Niaba, en Tánger, á la adjudicación de las obras de la calle antigua Legación de Francia y la calle de la Alcazaba (entre la calle de los Shaghin y la puerta de la alcazaba, en Tánger) reparación del pavimento y construcción del alcantarillado, por el precio de treinta y dos mil francos, P. O. con cincuenta céntimos, estando comprendidos en esa cantidad los imprevistos.

La subasta se hará en las condiciones que señala el reglamento para adjudicaciones de la caja especial de obras públicas.

Se llama particularmente la atención de los contratistas, acerca de la

(POR TELEGRAMA)

Table with columns: DIA 21, DIA 22, ALZA, BAJA. Rows include Interior 4 por 100, Amortizable 5 por 100, etc.

aplicación de los artículos 10 y 11 del referido reglamento de adjudicaciones.

REMINGTON Escribe Suma Resta. II, CALLE DE BALMES, II. BARCELONA.

Las personas que deseen tomar parte en esta adjudicación, pueden consultar las condiciones del proyecto...

1.º En Dar Niaba todos los días de diez á doce de la mañana, salvo los viernes y días feriados.

2.º En las oficinas del ingeniero jefe del servicio de obras Públicas, en Tánger, todos los días de diez á doce, salvo los domingos y días de fiesta.

La concesión se concederá en formula impresa, facilitada por la administración.

El concesionario deberá indicar en el pliego presentado, en que clase de moneda (rial hassani oro, francos ó pesetas oro) quiere ser pagado...

Todos los pliegos dirigidos al comité, llevarán la dirección siguiente: Sr. Presidente del Comité Especial de Obras Públicas, en Dar En Niaba, en Tánger.

Tánger 14 Chaaban 1329 (14 de Agosto 1911).

El presidente del comité, A. Zaky

El colmo del anuncio

Lugar de la acción, Chicago; una gran plaza céntrica.

En el piso primero de una casa de hermosa apariencia una ventana se abre de pronto, con tal brusquedad que los cristales saltan hecho añicos.

Al mismo tiempo una mujer hermosa, que parece enloquecida, y un hombre joven se presentan en la ventana.

La mujer parece desahogada; el galán, con gesto torvo, se apresta á defenderla (porque las bajas no han tocado á su cuerpo).

Se iluminan sus rostros con una pacífica sonrisa, se enlazan sus manos amistosamente, y á una voz exclaman:

La Reconquista

GRAN REDUCCION DE PRECIOS SASTRERIA SE LIQUIDAN LOS ARTICULOS DE VERANO TRAJES DE BAÑO

MUEBLES

Dos veces por semana se reciben nuevos surtidos. CANAS desaparecen solo con el uso del Aceite Mexicano

SE ALQUILA

Una casa recién construida en el Barrio Industrial, frente al Zoo, propia para café, tienda ó casa de comidas

SE ALQUILA

Existiendo en este Cuerpo, dos vacantes de músico, una de segunda y otra de tercera clase...

SE ALQUILA

una casa amueblada, para poca familia - Calle de San Anton, núm. 5 pueblo.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

De Marruecos

Sumisión de un kaid. El perdón. Residencia

Un despacho de Tanger dice que se ha sabido que el célebre kaid Hammu, jefe que fué de la rebelión de los kabileños de Beni-M'Tir ha ido á la capital cherifiana...

Establecimiento de puestos

Esta mañana salió el capitán Ovilo al frente de 45 soldados indígenas del tabar para establecer un puesto en el zokó de Laiza...

En el Sus

Detalles de un suceso. En Tarudant. Intimación. Los alemanes marchan. Un herido.

De Agadir se han recibido informaciones con detalles de los sucesos habidos en Ta udant, la capital del Sus el día 13 del actual.

Habla el ministro de Marina

El general Pidal ha recibido hoy á los periodistas. Se ha lamentado el Ministro de la información que ha publicado «La Correspondencia de España»...

El monopolio del Tabaco

Telegrafan de Ceuta, que procedente de Cádiz y de Tánger, ha fundeado el vapor correo «Lievera» trayendo á bordo al representante del monopolio del Tabaco...

Visita de rifeños

En la Legación de España en Tánger se quita importancia á la visita de varios kabileños de Beni-Uriaguél.

La entrega de Santa Cruz

En cartas recibidas de Mazagan se afirma que Amar-Bel-Hadi va á ser nombrado delegado del Sultán para efectuar la delimitación y entrega de Santa Cruz de Mar Pequeña.

El relevo de fuerzas. Las máquinas de los barcos.

El general Pidal ha recibido hoy á los periodistas. Se ha lamentado el Ministro de la información que ha publicado «La Correspondencia de España»...

Comunican de San Sebastián

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

En San Sebastián

El rey en Pasajes. Regreso. Nota para la prensa. A Bilbao. Regreso de la reina. Los ministros. Tranquilidad

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Moro notable

Ha llegado á Tetuán uno de los moros más notables de la kábila de Wad-Ras, el cual ha ratificado todo cuanto se dijo respecto á las sangrientas luchas entre dicha kábila y la de Anghera.

Destino

Ha sido destinado á prestar sus servicios en el regimiento de Taxdir, el segundo teniente de caballería, don Manuel Larrea Rodríguez.

Cese en el destino

Han causado baja en el profesorado de las Academias de Ingenieros é infantería respectivamente, el comandante D. Nicolás Pineda y el capitán D. Alberto Caso.

Nuevo centro

El «Diario Oficial» de mañana publicará la correspondiente disposición, por la que se crea un centro técnico en el cuerpo de Administración militar.

El nuevo organismo estará dotado de un museo técnico, gabinete de ensayos y biblioteca.

Del personal dependiente del nuevo centro, que estará afecto á la sección de Administración Militar del ministerio de la Guerra, se nombrará una comisión de estudios y experiencias.

La plantilla de aquel, constará de un Subintendente, director; un Comisario de primera, jefe del Detall; uno de segunda, Interventor; y tres oficiales.

La batalla de Villaviciosa

A las fiestas que han de celebrarse con motivo del centenario de la famosa batalla de Villaviciosa, el día tres del próximo Septiembre, asistirán una compañía de Infantería y una sección de 25 individuos de caballería.

Más destinos

Al Colegio de Huérfanos de la Guerra, han sido destinados los primeros tenientes de infantería, con destino en el regimiento de Ceriñola D. José Roman Sanchez y D. Victoriano Jareno Hernández.

A la Brigada Disciplinaria, han sido destinados los: cabos Francisco Perez Sampedro, del batallón Cazadores de Madrid; Juan Plata y Francisco Mingotes, del regimiento de Galicia; Ildelfonso Montes, del regimiento de Soria; Heriberto Marquez, de la Zona de Badajoz; Vicente Alvarez, del regimiento del Rey; Juan Vega, del regimiento de Bailén; Modesto Muñoz, de la Zona de Sevilla; Andrés Bouza, del regimiento de Palma; y José Hernández Perez, del regimiento de León.

En San Sebastián

El rey en Pasajes. Regreso. Nota para la prensa. A Bilbao. Regreso de la reina. Los ministros. Tranquilidad

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

pues todo depende del aviso que reciba del Sr. Canalejas, después de ponerse de acuerdo con S. M.

Noticias Militares

Vacante

El «Diario Oficial» anuncia la vacante de un capitán en el Estado Mayor Central.

Abono de tiempo

Se le ha concedido el abono de tiempo de forzosa permanencia en Melilla, al capitán de Estado Mayor D. Camilo Carrero Gutiérrez.

De interés para los sargentos

Se ha concedido un plazo de dos meses para la aplicación del Real decreto, firmado recientemente, relativo á las condiciones que deben llenar los sargentos, para poder contraer matrimonio.

Destino

Ha sido destinado á prestar sus servicios en el regimiento de Taxdir, el segundo teniente de caballería, don Manuel Larrea Rodríguez.

Cese en el destino

Han causado baja en el profesorado de las Academias de Ingenieros é infantería respectivamente, el comandante D. Nicolás Pineda y el capitán D. Alberto Caso.

Nuevo centro

El «Diario Oficial» de mañana publicará la correspondiente disposición, por la que se crea un centro técnico en el cuerpo de Administración militar.

El nuevo organismo estará dotado de un museo técnico, gabinete de ensayos y biblioteca.

Del personal dependiente del nuevo centro, que estará afecto á la sección de Administración Militar del ministerio de la Guerra, se nombrará una comisión de estudios y experiencias.

La plantilla de aquel, constará de un Subintendente, director; un Comisario de primera, jefe del Detall; uno de segunda, Interventor; y tres oficiales.

La batalla de Villaviciosa

A las fiestas que han de celebrarse con motivo del centenario de la famosa batalla de Villaviciosa, el día tres del próximo Septiembre, asistirán una compañía de Infantería y una sección de 25 individuos de caballería.

Más destinos

Al Colegio de Huérfanos de la Guerra, han sido destinados los primeros tenientes de infantería, con destino en el regimiento de Ceriñola D. José Roman Sanchez y D. Victoriano Jareno Hernández.

A la Brigada Disciplinaria, han sido destinados los: cabos Francisco Perez Sampedro, del batallón Cazadores de Madrid; Juan Plata y Francisco Mingotes, del regimiento de Galicia; Ildelfonso Montes, del regimiento de Soria; Heriberto Marquez, de la Zona de Badajoz; Vicente Alvarez, del regimiento del Rey; Juan Vega, del regimiento de Bailén; Modesto Muñoz, de la Zona de Sevilla; Andrés Bouza, del regimiento de Palma; y José Hernández Perez, del regimiento de León.

En San Sebastián

El rey en Pasajes. Regreso. Nota para la prensa. A Bilbao. Regreso de la reina. Los ministros. Tranquilidad

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Comunican de San Sebastián, que D. Alfonso, vistiendo uniforme de almirante, marchó á Pasajes, con objeto de visitar el nuevo cañonero «Recalde».

Septiembre, y solo se detendrá en San Sebastián tres ó cuatro días.

El general Luque marchará á Hendaia el día 28, con objeto de pasar el día de su santo al lado de su familia.

A su regreso, es probable que se quede en San Sebastián, para asistir al consejo que se celebrará en los primeros días de Septiembre, bajo la presidencia del Rey.

Enseguida regresarán á Madrid todos los ministros, excepto el de Estado, que quedará acompañando al Sr. Canalejas.

Los periodistas han interrogado al Sr. Barroso, el cual les ha manifestado que reina completa tranquilidad en todas las provincias.

Conferencias

Al salir de Miramar, el Sr. Canalejas celebró una detenida conferencia con el Sr. Navarroreverter y el magistrado de la Audiencia de Madrid Sr. Ruiz Hita.

Noticias varias

Un caso sospechoso

El Gobernador civil de Lugo ha dirigido un telegrama al Ministro de la Gobernación en el que le participa que en dicha ciudad se ha registrado un caso de enfermedad que ha parecido sospechoso á los médicos.

El ministro ha añadido hablando con los periodistas que aunque no se cree que se trate del cólera, las autoridades han adoptado las precauciones debidas.

Ingenieros detenidos

En Gobernación se nos ha manifestado que nada se sabe, como algún periódico ha dicho, de que en un pueblo de la provincia de Orense, han sido detenidos tres ingenieros de una sociedad española de ferrocarriles, por haber sido sorprendidos levantando planos de los caminos de hierro extraterrestres, sin la necesaria autorización.

Fantasia

En los centros oficiales se decía hoy que es pura fantasia la noticia que tan pronto como tenga lugar la apertura de los tribunales, el Sr. Canalejas dejará la cartera de Gracia y Justicia al Sr. Portela.

Conferencia

El Presidente del Consejo de Ministros ha conferenciado con el señor Barroso.

Con el Sr. Barroso, ha conferenciado el general Pidal, el cual le ha hablado de varios asuntos relacionados con los proyectos que piensa llevar á la práctica en la armada, según tiene anunciado.

Alcalde multado

El ministro de la Gobernación ha impuesto una multa de quinientas pesetas al alcalde del pueblo de Vicálvaro, por haber permitido la celebración de una capea de vaquillas, en la cual, ha habido un muerto y veintidós heridos.

La venta del pescado

El ministro de Hacienda ha conferenciado extensamente con el secretario del Ayuntamiento de Madrid, tratando con él de los medios que se deben emplear para que se venda en Madrid el pescado fresco y barato.

Un album

Se ha recibido en esta corte un album de firmas que los españoles residentes en la Argentina dedican á la Infanta doña Isabel, como recuerdo de su viaje á dicha República.

En una de las cubiertas de piel de Rusia, se ve pintada una marina, y en la otra, á la infanta Isabel, saludando desde el palco del teatro, en el que se dió una función en su honor.

En las primeras hojas del album y en pergamino, están el escudo de España con artísticas orlas, y el retrato de la infanta, con dedicatorias en verso, originales de los poetas Santero y Oyuela.

Dice Barroso

El ministro de la Gobernación ha manifestado á los periodistas, que el gobernador civil de Lugo, le ha telegrafado desmintiendo que hubieran ocurrido casos de cólera, habiéndose comprobado que un caso sospechoso,

GURUGU

so, ha resultado ser una pulmonia infecciosa con síntomas gástricos.

Confirmó también la dimisión del Ayuntamiento de Vigo.

Añadió que el gobernador civil de Huelva que se halla en Ayamonte, ha celebrado una conferencia con los patronos conserveros y obreros soldados, logrando que estos desistieran de sus propósitos de recibir indemnización por los días en que han estado en huelga.

Se cree que el conflicto ha quedado terminado favorablemente.

El maestro Sain Saens

Cosas de los genios

Victorin Foncierés contó, hace poco, en «Le Gaulois» la siguiente anécdota de Saint Saens:

«Por más que su cabello y su barba se hayan encanecido, el corazón y la fantasia del gran músico francés han quedado jóvenes; su risa sonora contagia á los que le escuchan.

Para dar una idea de su jovialidad, apunto aquí el recuerdo de una escena divertidísima, en un concurso de coros de Chartres; formamos los dos parte de un jurado, y una noche entramos, junto con varios colegas, en el café concert de la localidad.

En las tablas aparecieron, una tras otra, tres infelices criaturas, ataviadas con galas pasadas de moda, las cuales cantaron mal, malísimamente mal, acompañado su canto por un pianista poco avezado al oficio.

Aprovechando un momento en que éste encendía un cigarro, se sentó Saint-Saens al piano para tocar una fantasia improvisada, y tocó de un modo maravilloso que el público que por cierto no era muy selecto, aplaudió á rabiar y protestó unánimemente cuando volvió á ceder el puesto á su antecesor. Saint-Saens consintió en seguir tocando, y al terminar el concierto, el dueño del local, que no sabía quien era el descomulgado pianista, se le acercó y le ofreció contratarle por cinco francos cada noche.

—Su ofrecimiento de usted es muy halagador—le contestó Saint-Saens con amabilidad y en tono de fina ironía,—pero no puedo aceptarlo porque en París gano diez francos cada noche y ademas la comida...»

Casino Español

DOS CONCURSOS

La Junta Directiva de esta Sociedad ha acordado abrir dos concursos públicos: El primero, para el alquiler del local que ocupa hoy en el Paseo del general Macías. El plazo de este concurso, finalizará á las doce del día 25 de Agosto, y los pliegos de oferta serán abiertos á las 9 y media de la noche del mismo día.

El segundo, para la adquisición de los muebles, y decorado interior de todo el nuevo edificio, propiedad de la Sociedad, construido en el Barrio de la Reina Victoria. El plazo de este 2.º concurso terminará, sin prórroga de ninguna clase, á las doce del día 31 de Agosto, y los pliegos de oferta serán abiertos á las 9 y media de la noche del mismo día.

Las condiciones de ambos concursos, quedan expuestas en la Secretaría de la Sociedad desde las 10 de la mañana hasta las seis de la tarde.

El presidente,—Jaime Tur. 244

CAFE ALHAMBRA

Estatarse de cinco á ocho y de nueve á doce de la noche, gran concierto por el Trio Cervantes con el siguiente programa:

1.º El dos de Mayo, Paso-doble, Chueca.

2.º Fin de la Fiesta, Kake-Wals, Agtigne.

3.º La madre del Cordero, Gran Jota, Eptirne.

4.º La Alegría del Batallón, Guajiras, Serrano.

5.º Gavatina española, Alonso.

6.º La vida alegre, Pasa-calle, Lehart.

Helados del día. Mantecado de París. Espuma de Café. Melocotón. Granizados: Limón. Avellana y almendra tostada. Café.

Madera

Sobrante de edificación se vende á precio económico. Pueden verse en la casa del Sr. Talavera, Reina Victoria, junto al teatro de verano.

GURUGU

DE TEATROS

De Verano

El maestro Guardón se ha dicho seguramente para su capote; el que venga detrás que arree; y en efecto; en el tiempo que su notable compañía viene actuando, han sido ya numerosos los estrenos que nos ha servido, entre los cuales deben contarse las obras más modernas, y más aplaudidas.

Hasta tal punto vamos al día en Melilla, hoy, que en los Teatros de Málaga se están estrenando obras como «Gente menuda», que aquí se estrenaron hace un mes. El maestro Guardón sabe por lo visto, las consideraciones que se merece el público, y se las guarda bien, siendo éste el motivo de que el público también le recompense, como hace, asistiendo constantemente al Teatro de Verano, y aplaudiendo a la compañía como esta se merece.

Anteayer el estreno de «Entre Naranjos»; ayer el de «Cuando ellas quieren...» de Linares Rivas, y Calleja; y para hoy está anunciado también el de «La gran noche», de González Pastor, y Foglietti. «Cuando ellas quieren...» es un delicioso sainete, al cual la música, aún siendo de tan notable maestro, más bien le perjudica que lo avalora; en la admirable obra, se trata del amor de la mujer, eterno problema de la vida humana, y la consecuencia que el gran autor saca de su tesis es la de que el corazón femenino es conquistado solamente, no por la bondad, ni por el talento, ni por las amenazas del hombre que la ama, sino por aquella simpatía misteriosa é indefinible, que se logra inspirarla, sabiendo convertirla más tarde en amor grande y verdadero. En una palabra: La mujer ama «cuando ella quiere» espontáneamente.

El sainete está trazado de mano maestra, y el diálogo aparece enajado de bellezas de pensamiento y de dicción, siendo el final de ella originalísimo, apareciendo una nota placida y sentimental, entrelazada con un episodio altamente cómico. Obtuvo además una esmeradísima interpretación, sobresaliendo con una primorosa labor, la Srta. Sanchez Gimenez (Micaela), verdadera maestra en el arte de la declamación. Gustaron también mucho, las Srtas. Guardón (Una gitana), Nicolás (Aurora) y Gurina (Panchita).

Ellos estuvieron, admirablemente, mereciendo especial mención los señores Codeso (Angelito), y Mauri (Buenaventura), participando, mercedmente, de los aplausos del público, los Sres. Togedo (Fructuoso), Ibañez (Felix), Iglesias (Eusebio), y Palarea (Ambrosio). Otro éxito, en fin; aunque, por la indole poco efestista de la delicada obra, no creemos que sea de las que vayan a dar mucho dinero a la Empresa. Y, hasta mañana, lector querido, que hablaremos del estreno de hoy.

Conde de Mezquita.

Notas demográficas

Día 21 y 22 de Agosto de 1911

Nacimientos

Carlos Espinosa Magaña, O'Donnell número 4. María Vaquero Valero, Hipódromo. Isabel Mejías Acosta, Parador de Melilla. Francisco Perez Pérez, barrio Obrero. Francisco Iglesias Vadillo, Sagasta número 13. Antonio Rivas Ortuño, General Chacel número 1. María del Carmen Pilar Rosa Parralada y Larras, Pabellones del cuartel de Ingenieros.

Defunciones

Rita Ariza Ariza, de 4 años.—Barrio Tesorillo.—Convulsiones ecláusticas. Carmen Iglesias Rodríguez, de 18 meses.—Barrio Real.—Broncopneumonia. Antonio Leal Moreno de 40 años.—Hospital.—Fiebre tifoidea. Dolores Torrente Diaz, 18 mses.—Capitán Viñals. Rafael Velasco Pérez, 30 meses.—Barrio Tesorillo.—Pneumonia aguda.

Matrimonios

José Ponce Badia y María Gómez Juárez.

Sistemas pedagógicos

Una escuela modelo

En la Escuela Industrial de Hayas (Inglaterra) se ha establecido y viene funcionando desde hace algún tiempo, un sistema educativo que produce los mejores resultados.

Se trata del Tribunal de los niños, en el cual los mismos alumnos juzgan a aquellos de sus compañeros que se han hecho merecedores de castigo.

La consideración que sirve de fundamento para la constitución de este Tribunal ha sido que el mejor medio de corregir los defectos de un niño, es hacer una invocación a sus buenos sentimientos.

Tal es el criterio preconizado por Binet en su moderna tesis acerca de la educación de la infancia.

He aquí algún ejemplo práctico del modo cómo funciona el Tribunal citado.

El maestro, obligado a ausentarse durante algunos minutos de la clase, hace salir de su banco a uno de los discípulos más alborotadores y le dice: «Quedas encargado de anotar cual de tus compañeros ha observado mejor conducta durante mi ausencia.» De cinco casos, en noventa y nueve es seguro que el colega, orgulloso

por el mandato recibido, pondrá todo su empeño en ejecutarlo fielmente, empezando por dar él ejemplo de orden y de cordura.

Se consigne así modificar el carácter de los niños impertinentes, encargándoles de defender a los alumnos más pequeños.

Un chico de temperamento brutal se dulcifica encomendándole el cuidado de una niña enferma; el sentimiento de protección, al penetrar en ciertos corazones, opera verdaderos milagros.

En una escuela de anormales se ha visto a una niña de inteligencia deficiente encargada de dar lecciones de lectura a otra niña más pequeña y mas deficiente que ella, cumplir con conciencia su misión.

Confiando a una niña de instintos pródigos las llaves de la caja de caudales y la responsabilidad de la administración de una casa, es seguro que perderá sus malos hábitos y se hará económica.

EN EL PUERTO

Movimiento de Buques

Día 22.—Entrados: Vapor español «Barceló» de Málaga.

Idem. id., «Cabañal» de Barcelona y escalas última Málaga.

Idem. id., «Vicente Sanz» de Chafarinas.

Idem. id., «Sagunto» de Almería.

Idem. alemán «Sines» de Amberes y escalas, última Tetuan.

Salidos: «Barceló» para Málaga.

«Vicente Sanz» para Almería.

«Sagunto» para Peñon y Alhucemas.

«Cabañal» para las Palmas y escalas de Marruecos.

«Rápido» para Alicante.

Noticias locales

Reconocidos

D. Antonio Rectoré ha tenido la bondad de enviarnos unas postales muy bien hechas con las fotografías sacadas en San Juan de las Minas el día de la inauguración del ferrocarril.

D. Vicente Jimeno nos obsequia con un bonito cuadro de la casa Gomez Murua, de Astorga, de que es representante.

Agradecemos á ambos su atención.

El Giro Mútuo

Durante el primer semestre del corriente año se han girado en las oficinas de Melilla por valor de 202.280 pesetas y se han pagado 77.973.

La Vienes

Pedid en todas partes los ricos chocolates y selectos bombones

GURUGU

Bienvenidos

Han llegado de Alhucemas el oficial 2.º de Administración Militar don Eduardo Grosso y su bella Sra. con objeto de asistir á la boda de su encantadora hermana.

Incorporado

Ha llegado á esta plaza para incorporarse á la auditoria general el teniente auditor de tercera clase don Andrés Braña Bermúdez.

Bien venido.

Protección á la infancia

Se ha interesado del Excelentísimo Sr. Gobernador Militar la formación de una junta local de protección á la infancia.

La boda de hoy

En la capilla de las Madres del Buen Consejo se verificará esta tarde, á las cinco, el enlace de la bella y distinguida Srta. Carmen Ferrando, con el ilustrado primer teniente de Infantería D. Ricardo García Poveda.

Los novios han recibido muchos y valiosos regalos de sus numerosas relaciones.

Multas

La policía multó ayer á varios paisanos por falta de policía.

También han sido multados dos vecinos de la Alcazaba, por promover escándalo.

La Vienes

Agua de Borines

Avanzando el tiempo del calor se aviene el peligro de contraer enfermedades debidas á las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de beber. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura del contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas á 0'70 céntimos botella; al dor menor, á 75 céntimos.

Fabricante de pianos

Se encuentra en esta Plaza, el acreditado artista D. Juan López, el cual estará durante ocho días al servicio del público para la afinación de pianos y reparación de los mismos.

Avisos: M. Fernández Benítez, almacén de música é instrumentos, O'Donnell núm. 3.

Viajeros

En el «Barceló» llegaron ayer don Enrique Muñoz, D. Antonio de la Rubia, D. Ramón López, D. Manuel Montero, D. Luis Machuca, D. Manuel de Torres, D. Plácido González, doña Enriqueta García, D. Bartolomé Fernández, doña Matilde Bermejo, D. Federico Bustamante, D. José Vilena, D. Eduardo García y don Antonio Rodríguez.

Azulejos

Azulejos color jaspe, blancos, vidriados, losetas, rasillas, exágonos, aseadores, sifones, tubos de barro, etc. Grandes existencias á precios sin competencia. Roldós y Zubizarreta. Playa de Triana. 35

Pedid en todas partes los ricos chocolates y selectos bombones

GURUGU

Detenidos

En la cárcel ingresaron ayer, un sujeto reclamado por el Excmo. señor Capitán General, y otro individuo, autor del robo de varios efectos en Triana.

Esirav ganancias del lujo

La última palabra del lujo son unos zapatos, cuyo precio oscila entre 12.000 y 12.500 pesetas. Se trata, desde luego, de zapatos de señora, y de baile, por añadidura; están hechos con plumas de pechuga de colibrí, cuidadosamente cosidas de modo que formen una superficie bien unida, y se calcula que en la confección de cada par se invierten unos seis meses.

Es increíble el número de aves que anualmente se sacrifican á la vanidad femenina. Sólo en América, en cuatro años, se han matado dos millones de pájaros; un solo envío recibido en Londres consistía en diez toneladas de alas únicamente. Venezuela ha enviado á Europa en un año, más de millón y medio de plumas de garza.

La pluma de avestruz sigue siendo muy apreciada; en una sola semana, en octubre del año pasado, se vendieron en el mercado de Mincing Lane, en Londres, plumas de avestruz por valor de 1.750.000 duros. Cuando se celebra una de esas ventas, acuden á ella comerciantes del mundo entero. Pero aunque las plumas de avestruz son caras, todavía lo son más las de gazota, que se pagan, en bruto, á 250 pesetas la onza. En una onza suelen entrar unas seiscientas plumas.

Pocas señoras sabrán que cada año se matan más de veinte mil crías de cisne para obtener el suave plumón con que se hacen las borlas para darse polvos. Cada cisne pequeño sirve para una docena de borlas. Muchas de éstas, sin embargo, se hacen también con plumón de cidér y de gansos pequeños.

Los Alpes Granadinos

Confitería, Pastelería y Repostería SITUADO FRENTE AL CINE IMPERIAL

El dueño de este acreditado establecimiento pone en conocimiento del público, que para el día de San Luis, se están elaborando un inmenso surtido en los dulces finos de Repostería, propios para regalos de bandejas.

Especialidad en preciosos ramilletes, tartas y bizcochadas.

Todos los días los ricos y exquisitos pasteles de pura nata, gran variación los días festivos.

Única casa en esta plaza que elabora la pura Nata; su fabricación es igual á la pastelería de Fior y Nata de Madrid.

No dejad de visitad este establecimiento.

Ultramarinos finos

Arroz Amonquili, á 0'50 kilo. Arroz especial de Valencia en seguitos de 2 kilogramos, 1'50 pesetas. Mojama, kilogramo, 6 pesetas. Salchichón legítimo de Vich, kilogramo, 7 pesetas.

Mermeladas inglesas de naranja, limón, fresa. Frutas mezcladas, frambuesa y Rubarbo. Frutas de California, bote, de 0'60 á 0'85 céntimos. Fresas, bote de 2 y 1'2 libra, á 1'40 pesetas.

Melocoton, id. id., á 1'25. Albaricoques, id. id., á 1'10. Peras, id. id., á 1'35. Vinos tipo Valdepeñas, á 4'25 pesetas, decálitro.

Idem Rioja tinto, á 1'50 pesetas, botella. Idem id. blanco, á 2 pesetas, idem. Champagne Valier, 5 pesetas, botella.

Idem id., á 3 pesetas, media botella. Champagne Moet & Chandon, 7'50 pesetas, botella.

Chartreux Amarillo, á 8'25 pesetas botella. Idem idem, á 4'40 pesetas, media botella.

Chartreux Verde, á 10'75 pesetas, botella. Idem idem, á 5'65 pesetas, media botella.

R. Santamaría y Cia: Chacel, 2

ARQUITECTO

Enrique Nieto y Nieto

Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares. Despacho: Calle de Prim, n.º 9, pral.

Dr. Queipo

Rayos X. Electricidad. Masaje vibratorio. Consulta de 5 á 7

todos los días laborables. Carretera del Buen Acuerdo 22, principal, derecha. 39

Fuerzas Regulares Indígenas DE MELILLA

Necesitando adquirir estas fuerzas, 300 chilabas, 600 chamvias, 300 fokias, 600 calzoncillos, 600 pares de medias, 300 gorros, 3 0 borlas de seda, 300 borlas de gila, 300 pares de babuchas, 300 pañoletas, 300 pares de zapatos, 61 pañuelos, 30 0 bolsas de aso y 300 correajes, se hace público para conocimiento de los constructores que deseen presentarse al concurso, haciéndole saber que el precio no ha de exceder del reglamentario, puestos en el almacén de este Cuerpo; que el envío de los tipos como la devolución de los mismos no admitidos, será por cuenta del constructor como tambien el importe de este anuncio.

Las proposiciones se presentarán en pliego cerrado, dirigida al Teniente Coronel primer Jefe de estas fuerzas hasta el día 25 de este mes que tendrá lugar dicho concurso.

Melilla 13 de Agosto 1911.—El Capitán Ayudante, Ildefonso Infantes

CADIZ - MALAGA

Gran freiduría de pescado y Búr

En la Calle del General Chacel, al lado de «Los Extremeños» ha quedado abierto este establecimiento donde encontrará el público un esmerado servicio y economía en los precios. 51

PARTOS Y MATRIZ

DER. HERIBLANZ Alonso Martín, núm. 4 (Buen Acuerdo) 45

Sastrería de Ricardo Fius

Generos del país y extranjeros. Trajes de esgrima. Corte inglés TRAJES A LAS 24 HORAS — CHACEL, 6, PRINCIPAL. —

NADOR

Habitaciones amuebladas

Se alquilan desde el día 1.º de Septiembre, espaciosas y bien ventiladas, en la Sucursal de «La Reconquista». 270

Se traspasa

un establecimiento de comestibles en el Tesorillo, al lado de la casa de Malpartida. —Para tratar en el mismo. 264

Confitería «LA PALMA»

Calle de Málaga, número 3

El dueño de esta confitería, participa al público, que además del inmenso surtido de toda clase de pasteles y dulces finos desde hoy tiene establecido un servicio especial para lunch, servidos á domicilio con esmero y prontitud, para festividades, bodas y bautizos á precios muy económicos.

Tambien se hacen por encargo toda clase de fiambres. Especialidad en tartas, ramilletes y empanadas. Calle de Málaga, número 3

Se ceden

habitaciones amuebladas con ó sin asistencia.—Darán razón, Antonio Falcon, núm. 8.

GURUGU

Ofrece á sus clientes, embotellados y en originales garratones, los riquísimos vinos de sus bodegas: ANEJO, etiqueta blanca, letra dorada.

MOSCATEL, etiqueta blanca, letra dorada. RIOJA CLARETE, etiqueta encarnada, letra blanca. RIOJA BLANCO, etiqueta encarnada, letra blanca. ROSADO, etiqueta amarilla, letra azul. TINTO, etiqueta amarilla, letra azul.

Quien pruebe nuestros vinos no consumirá otros como sucede con nuestros tipos de café 54

GURUGU selecto. GOURMET extra. MOKA superfino. Salchichón extra de Vich

Ama de cría

Se necesita para casa de los padres —Razón: Sres. Gomez y Compañía, calle de San Miguel.

Cocinera

Se necesita en calle Alta núm. 16 primer piso. 247

Restaurant Mundial Pabellón

Grandes reformas, servicio esmerado y económico á la carta, por cubiertos y abonos por diez comidas y mensuales. Comedor higiénico y fresco. Reservados para familias. 220

Plato del día: Gallina á la macedonia.

EL 606

Tratamiento de la avariosis (s. filis) por el 606. Doctores QUEIRO, BLANCO y LAZO Carretera Buen Acuerdo, 22, pral., doña Consulta de 4 á 5. 40

MANZANILLA LAS GRILLAS

E. de Grajalauruchi-Sanlúcar Agente Depositario en el Norte de — Africa — D. José Arza de Castro REPRESENTANTES EN MELILLA: Sres. Ros y Carretero Pedidos: Café de la Marina, Muelle 51

Se alquilan camas á 1 peseta

CALLE DE LA IGLESIA NUMERO 4

Corridas de toros de feria en Almería en los días 23 y 24 de Agosto de 1911

«Machaquito», «Lagartijillo chico» y «Gaona»

TOROS DE LOS Excmos. Sres. Duque de Veragua y D. Eduardo Miura

LA SAMARITANA

CHACEL, 4 Mercería y novedades, confecciones en blanco y color, camisería, géneros de punto, lencería, pañolería, stores y cortinajes, forrería, perfumería, artículos de mimbre, idem de viaje, camas y colchones, etc., etc. SECCION ESPECIAL EN LOZA, CRISTAL Y BATERIA DE COCINA 172

Fuerzas Regulares Indígenas DE MELILLA

Necesitando adquirir estas fuerzas los efectos de equipo de caballo, forma española, siguientes: 100 fustes, 100 fundas, 100 cinchas, 100 pares de acciones de estribo, 100 pares de estribos, 100 sudaderos, 100 proteales, 100 cabezadas de brida, 100 bocados, 100 pares de riendas y 100 sacos de grupa, se hace público para conocimiento de los constructores que deseen presentarse al concurso, haciéndole saber que el precio no ha de exceder del reglamentario, puestos en el almacén de este Cuerpo; que el envío de los tipos como la devolución de los mismos no admitidos, será por cuenta del constructor, como tambien el importe de este anuncio.

Las proposiciones se presentarán en pliego cerrado dirigido al Teniente Coronel primer Jefe de estas fuerzas hasta el día 25 del corriente mes que tendrá lugar dicho concurso.

Melilla 16 Agosto 1911.—El Capitán Ayudante, Ildefonso Infante. 248

Café Glacier Royal

(frente al teatro Victoria) Helados de todas clases. Especialidad en granizado, horchata de chufa y saboyas.

En todos los servicios, se emplea el agua del manantial Moncada (Barcelona). 107

ANTIGUO FUNCIONARIO DE HACIENDA,

con gran práctica en contabilidad, se ofrece como tenedor de libros, Secretario particular, escribiente ó empleo análogo. Inmejorables referencias, títulos y certificados. Exigencias modestas. Dirigirse á la Administración de este periódico.

Peluqueria VICTORIA

PRIM, 18, 1.º (al lado del Cine Imperial) Salón montado con todos los adelantos modernos. Especialidad en el lavado de cabeza con champoing. Higiénico-Esmerado servicio-Lim-pieza. — = 63

Se vende

Una montura de Señora en buen uso.—Informarán, Bateria del Polvorin.

La Joyita

Compra y venta de oro, plata y piedras finas. Granada, 5, frente al Café de Ruiz. 21

English lessons

Lecciones de Inglés, método garantizado. Informes: Oficinas de Viuda de Gallardo y Compañía, Chacel, 1.

GRAN TALLER DE Planchado Madrileño

Precios muy económicos. Esta casa se cuida del lavado de ropa.—Castelar, 2, al lado del Comedor económico. 209

Laboratorio de Análisis

y Ensayos Químicos DE G. PEÑA GUERAU CALLE SAN MIGUEL, 1, (PUEBLO) Análisis de Aguas.—Análisis Clínicos, (orinas, leche y demás productos orgánicos).—Ensayo de minerales.—Análisis de productos alimenticios é industriales.

Las más altas novedades

de París, Londres, Berlín y Barcelona han recibido en artículos para la presente temporada de verano

EL PARTIDO HERMANOS

S. en C. Grandioso surtido en objetos caprichosos para regalos á precios increíbles. Muebles al contado y á plazos. Casa exclusiva en Plata Menses. La Casa que cuenta con más surtido, da más facilidades y vende más barato 19

Academia de dibujo

Desde hoy queda abierta la matrícula del nuevo curso todos los días laborables de 10 á 16 en el local de la Academia sita en Plaza de Armas, cuyas clases darán principio en 1.º de Septiembre

Melilla 15 de Agosto de 1911.—El Director, Fermín Trujillo.

Clases de Matemáticas

Preparación para carreras militares. ANTONIO RODRIGUEZ.—Ingeniero. Gran Capitán 1, 2.º centro.—Horas de matrícula de 9 á 11. 280

L.T. PIVER PARIS ESSENCES POUDRES DE RIZ SAVONS LOTIONS Son los mejores perfumes que se conocen y los más populares y económicos.

Boletín meteorológico

Table with meteorological data: Observaciones del día de ayer, Mañana, Tarde. Includes barometer, maximum/minimum sun, and wind direction.

CALENDARIOS Católico

Calendar for August 23, 1911. Includes Catholic, Muslim, and Israelita observances.

Matadero público

Table showing animal sacrifices: Bueyes, Terneras, Corderos, Cerdos. Total: 50.

JUNTA DE ARBITRIOS ANUNCIO

Hallándose desahuciada la caseta número 61 del Mercado público de esta plaza las personas que deseen ocuparla lo solicitarán por instancia del Excelentísimo Sr. Presidente de esta Junta antes del día 25 del actual, significando al propio tiempo los artículos que deseen expender. Melilla 19 de Agosto de 1911.—Arizón.

Los Extremeños

Calle del General Chacel 8 Despacho de carnes frescas, embutidos y jamones. Chorizos verdad de Candalaria, Dozena 2'25. Chorizos en rama y con manteca, elaborados en la casa. Kilo 2'60. Morcilla con manteca. 1'65. Manteca pura de cerdo. 2'00. Tocino curado 1'40. Jamones gallegos por piezas. 3'50.

Venta de alfalfa

henificada y en pacas, en inmejorables condiciones para alimentación de toda clase de animales, procedente del Trufo general Azucarero de España.—Para pedidos dirigirse á su representante exclusivo en esta, D. José Alvarez Prolongo.—Depósito: Castelar, núm. 7.

El Telegrama del Rif

Economato Militar

Table listing military supplies and prices: Cognac Domecq, Chartrousse amarillo, Verde, Vino Los Moriles, Peach Brandy, Frascos de bolsillo, Extracto Café Moka, Cassoulet, Huey en adobo, Yaca asada, Cabeza de Jabali, Galantina de pavo, Conejo con champiñón, Melocoton con almibar, Ciruelas, Bacalao Escocia, Corriente inglés, Patas de cerdo, Costillas, Caracoles a la bordalesa, Jamón de Bolonia, Salsichita inglesa, Bojudadas.

MATEO M. VELASCO

TALLERES

Carpintería mecánica

Construcción de Muebles, Puertas, Ventanas y Persianas, etc. etc.

TRIANA

SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas. Se hacen toda clase de encargos. Precios económicos sin competencia. Entrada libre

BANCO DE CARTAGENA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Nellín y Yecla.

Table with financial data: Saldo anterior, Imposiciones durante la semana, Suma, Reintegros, Saldo.

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

NUEVO SERVICIO SEMANAL

BARCELONA - ALMERIA - MELILLA



"TINTORÉ" Y "VELARDE"

Salida de Barcelona para Almería los Miércoles, Almería para Melilla los Sábados, Melilla para Orán los Domingos, Melilla para Almería los Martes, Almería para Barcelona los Miércoles.

Table with prices for routes: Barcelona a Almería y Melilla, Almería a Melilla.

Para más informes dirigirse en: BARCELONA, Sres. Domenech y Cert Paseo de Colón, 17. ALMERIA, Sres. Hijos de Ricardo Jiménez, Hermanos, S. en C. MELILLA, Sres. Melul y Levy. ORAN, D. José María Tintoré.

RIUS Y TORRES, BARCELONA



Servicio mensual de Vapores

ITINERARIO: Barcelona, Valencia, Melilla, Ceuta, Gibraltar, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Safí, Mogador y viceversa hasta Melilla, Orán, Argel, Génova, Marsella y Barcelona. Detalles: D. Samuel J. Salama.

PESO, FOTÓGRAFO

Productos y aparatos fotográficos

VINO CORDIAL

CEREBRINA

Compueto del DR. ULRICI, Químico NEW YORK

Este VINO es un verdadero CORDIAL, el VIGORIZANTE más poderoso. RECONSTRUYE más rápido y el SUEÑO más tranquilo. Siempre hace bien. Puede tomarse con toda confianza. Su efecto fortificante es inmediato.

CURA la DEBILIDAD GENERAL, extenuación, decaimiento, parálisis, temblor y flojedad de las piernas. Endurecimiento progresivo. Falta de apetito por acción del estómago. Dispepsia y diarreas. LA DEBILIDAD SEXUAL, pérdida seminal y de la potencia. Tristeza, depresión física y mental. Pérdida de la memoria. Inapetencia para estudios y negocios. Vicios, disipación y escandalos. CURA la DEBILIDAD SEXUAL, e impotencia por acción de la juventud. Vices prematuros. Debilidad de la médula espinal y convalecencia de enfermedades.

Compañía Española de Minas del Rif

Ferrocarril Particular Minero

Horario de los trenes a partir del 15 de Agosto de 1911

Table with train schedules: Servicio de Melilla a Nador y San Juan de las Minas, Servicio de San Juan de las Minas a Nador y Melilla.

MATEO M. VELASCO

FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE

Maquinaria y construcciones metálicas. Columnas de hierro y herrajes para obras.

Se compra hierro viejo y metales

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación a Vapor

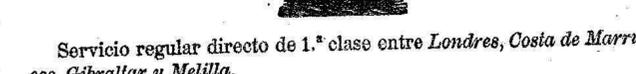


Salidas fijas de Génova todos los días 14 y 24, de Marsella 18 y 28, de Orán 2 y 28. Llegadas a Melilla los días 3 y 24.

Los mismos días salidas para Ceuta, costa occidental de Marruecos ó Portuga

Para informes, suscripciones: SRES. CATTAN Y BENATTAR ALFONSO XII (MANTELETE)

POWER Línea de Marruecos



Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla.

Salidas de Londres, cada doce días: Vapores Penschurst, Pouvoir y Pegwell.

Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa. Detalles: D. JACOBO SALAMA, Alfonso XII, 2, Mantelete

"LA MODA" Agradecimiento

MIGUEL ALCARAZ GENERAL O'DONELL, 3. En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calados de todas clases para la presente estación.

Folleto de EL TELEGRAMA DEL RIF

CAROLINA INVERNIZIO

SATANELA

De la Biblioteca Mauoel

nómicos, enteramente ocultos por una careta de raso negro.

El desconocido avanzó en la semi-obscureidad de la estancia, andando de puntillas y con el ademán siniestro y resuelto de un genio del mal.

Ningún rumor despertó a la enferma ni a su hija, que, por tanto, no se dieron cuenta de la presencia del extraño visitante.

Dos ó tres segundos permaneció éste inmóvil, observando el poético grupo, pues habría conmovido al corazón más duro, y después, contentiendo la respiración, se inclinó sobre Irene, aplicándole á las narices un frasquito de cloroformo.

Los miembros de la niña se estremecieron; intentó abrir los ojos sin

la blancura del mármol, y era tal la rigidez de su cuerpo, que parecía muerta.

Entonces el hombre de la máscara la levantó en sus brazos y la depositó en un sofá situado en un extremo de la alcoba.

Luego se acercó nuevamente al lecho, sin duda con propósito de repetir con la madre la operación realizada con la hija.

Pero el estupor le petrificó. La enferma se había despertado y se incorporaba en su lecho, con las mejillas lividas y los ojos dilatados por el terror.

Pensó primero ser víctima de una pesadilla ó de una alucinación, hasta que de improvviso, como si un velo se desgarrara ante su vista, lanzó un agudo grito de espanto, que resonó lúgubramente en el silencio de la noche.

Aquel grito fué su sentencia de muerte. El enmascarado se precipitó sobre ella, oprimiéndole el cuello con ambas manos.

Pero al ver á la niña tendida en el sofá y al juzgarla muerta, la madre sintió que sus fuerzas aumentaban.

Luchó desesperadamente, y aunque

con la fiera de una leona, valiéndose de la mano derecha, asíó la máscara que ocultaba el rostro del asesino y se la arrancó.

Entonces otro grito, aun más horrible que el primero, salió de la garganta de la desventurada, junto con una exclamación de supremo terror.

¿Tú? ¿Tú, Gilberto?

La fisonomía del llamado Gilberto era en realidad espantosa; el fruncido ceño, los ojos amenazadores, le asemejaban más á un demonio que á una criatura humana.

Al verse descubierto castañearon sus dientes, y sus uñas se hundieron con rabia en el cuello de Evelina.

En la garganta de ésta ahogóse la voz, su entreabierto boca se llenó de baba sanguinolenta y sus ojos se dilataron en sus encendidas órbitas.

¡Todo había concluido! Cuando el desconocido así lo comprendió, aflojó las manos, y el cadáver dió con la cabeza en la silla en que poco antes se sentaba Irene.

El asesino retrocedió, y enjugándose el sudor que copioso corría por su frente, se dirigió á la ventana, rasgó la colgadura, abrió los cristales y escuchó.

El silencio era profundo. Entonces el enmascarado respiró

tranquilamente; sin mirar á su víctima ni á Irene, se acercó á un pequeño armario situado en un rincón del cuarto, oprimió un resorte que le era de sobra conocido, y lo abrió. En una de sus divisiones había joyas, en otra monedas. El criminal, sin tocar tan valiosos objetos, buscó afanosamente hasta que encontró un abultado pliego atado con una cinta amarilla y un estuche que contenía un retrato en miniatura y un rizo de pelo.

En los ojos de aquel hombre resplandecía una llama infernal; siniestra mueca contraía sus labios.

—Ahora ya nada temo—murmuró, guardándose el pliego y el estuche en un bolsillo interior del abrigo que llevaba.

Luego, dejando el armario abierto, se aproximó á Irene, que seguía inmóvil como estatua. Sin la débil respiración de la niña, se la creería muerta.

Gilberto la contempló sin emocionarse.

—¿Debo matarla como á su madre?—murmuró.

Y al cabo de unos minutos de reflexión añadió, encogiéndose de hombros:

—¿Para qué? De todos modos no ha de salvarse.

Al escucharle hablar con tan repugnante cinismo, hubiérase podido creer que las víctimas le eran desconocidas.

—¿Por qué se despertó?—murmuró lanzando al cadáver desglorido de Evelina una sombría mirada.—Mejor fuera para todos que entrara en la eternidad sin saber... y tal vez con mi nombre en los labios para bendecirme. Por fortuna no pudo hablar.

Hizo ademán de acercarse á la muerta, para apoderarse de la máscara que la infeliz conservaba en la mano, pero no sé qué anormal sentimiento de repugnancia le contuvo.

—Lo mismo me da—exclamó. Salió de la estancia como entró y demostrando conocer perfectamente la casa, iluminándose con una bujía, que dejó en una esquina del comedor, descendió al piso bajo, penetrando sin vacilar en el comedor, precisamente situado debajo de la alcoba del crimen.

¿Obraba aquel hombre en posesión de su absoluta sangre fría, ó dominado por una inspiración vespánica?

No lo sabré decir.

El hecho es que después de cerrar herméticamente las maderas de la ventana y de asegurarla con una barra de hierro, aplió varios muebles en medio de la habitación, sacó del bolsillo un puñado de fósforos, encendió uno, y con éste los demás, lanzándolos llameantes á los muebles y salió del cuarto cerrando la puerta con llave.

Realizado su plan, abandonó la casa, recorrió parte del paseo hasta llegar al sitio en que estaba atado su caballo, y conduciéndolo del diestro avanzó hacia el portón de la tapia, para ganar la carretera.

Como ya referimos, el forastero lanzó un grito de horror y de angustia apenas traspasó el umbral de la alcoba de Evelina.

Cayó de sus manos la pistola, en su rostro juntóse el más vivo espanto, sus atónitas é inmóviles miradas no acertaban á separarse del cadáver de la pobre mujer, que en el lecho yacía agitada; sus miembros con temblor convulsivo y de su boca escaparon roncos sonidos.

IV